



Santiago, 25. Mai 2015

“Ökologie ist keine Mode, sondern die Zukunft”

Sehr geehrte Eltern
Liebe Schülerinnen und Schüler
Liebe Freunde der Schweizer Schule in Chile und im Ausland

Jeden Tag produzieren wir pro Person 1,25 kg Abfall, was auf Chile umgerechnet über 20.000 Tonnen Abfall entspricht. Täglich. Reduzieren, wieder verwerten und recyceln sind die wichtigsten Komponenten, wenn es um Abfallreduktion geht. Anlässlich des internationalen Recycling Tages vom 17. Mai haben wir uns mit diesem Thema beschäftigt.

Reduzieren: Ich weiss nicht, wie es Ihnen geht, aber oft konsumiere ich mehr als ich bräuchte und überlege nicht, was mit dem dadurch entstehenden Abfall später geschieht. Ich agiere im Jetzt und denke nicht an die Zukunft. Weniger Konsum bzw. bewussterer Konsum mit weniger anteiligem Abfall wäre ein Mehrwert für die Umwelt.

Wieder verwerten: Bevor ich etwas wegwerfe, könnte ich mir in Zukunft überlegen, ob ich oder jemand anderes das, was ich gerade in den Müll lege, noch brauchen könnte. Weniger Abfall wäre ein Mehrwert für die Umwelt.

Recyceln: Eigentlich handelt es sich bei diesem Prozess um einen langsameren Weg der Wiederverwertung. Im Alltag versuche ich mir beim Wegwerfen zu überlegen, ob ich den Gegenstand separat entsorgen kann: Papier, Plastik, Glas, Karton usw. Weniger in der traditionellen Abfalltonne wäre ein Mehrwert für die Umwelt.

Gemäss einer Umfrage von Adimark recyclet in Chile nur 17% der Bevölkerung. So ist die Frage legitim, was wir auf unserem kleinen Planeten CSS in dieser Beziehung unternehmen.

In der Schule haben wir fünf Recycling-Stationen aufgestellt, wo Papier und Karton, Glas, Tetrapak, Blechdosen und Plastik getrennt gesammelt werden. Ferner sorgen wir dafür, dass verbrauchte Batterien sicher entsorgt werden.

Wir nutzen im Moment noch das Recyclingsystem von Ñuñoa, welches das Material sammelt und zu einem Trennungsort bringt. Wir arbeiten zudem seit kurzem mit der Stiftung San José für die separate Entsorgung des Altpapiers zusammen.

Als Schule können und werden wir noch mehr unternehmen. Mitten in der Schule planen wir ein kleines Informationszentrum über Abfalltrennung. Das sind natürlich nur erste Schritte. Aber einzelne Schritte führen bekanntlich zum Gehen und später sogar zum Laufen.

Wussten Sie, dass ein Plastiksack eine mittlere Verbrauchszeit von 15 bis 20 Minuten besitzt, aber 15 bis 1000 Jahre braucht, um sich abzubauen? Abfallsäcke kann man übrigens über den Plastikmüll recyceln. Oder man nimmt beim nächsten Einkauf einfach wieder die alten Säcke mit und verwertet sie ein zweites und drittes Mal.

Uns wünsche ich einen bewussteren Umgang mit dem Abfall!

Claudia Engeler
Schulleiterin





Santiago, 25 de mayo 2015

“La ecología no es moda, es el futuro”

Circular 4 / 2015

Muy estimados padres,
queridas alumnas y queridos alumnos,
estimadas y estimados colegas,
queridas amigas y queridos amigos del CSS en Chile y el extranjero,

Cada día producimos por persona 1,25 kilos de basura, es decir, en todo Chile son más de 20.000 toneladas. Diariamente. Reducir, reutilizar y reciclar son los componentes centrales para disminuir la cantidad de basura. Con motivo del día internacional del reciclaje del 17 de mayo, nos hemos enfocado en este tema.

Reducir: Desconozco como es su caso, pero en lo que a mí respecta, consumo más de lo que necesito y no imagino la basura que se generará posteriormente. Actúo en el hoy, sin pensar en el mañana. Un menor consumo, más consciente, que involucre menos basura, sería un punto a favor para el medio ambiente.

Reutilizar: Antes de desechar algo, podría pensar si más adelante, yo u otra persona podría volver a usar lo que estoy botando. Menos basura sería un punto a favor para el medio ambiente.

Reciclar: Este proceso es en el fondo un lento camino hacia la reutilización de los materiales. En el diario vivir, cuando tengo que botar algo, intento pensar, si lo puedo separar por sus propiedades: Papel, plástico, vidrio, cartón, etc. Menos en el basurero general sería un punto a favor para el medio ambiente.

Según una encuesta de Adimark, en Chile sólo un 17% de la población recicla. Entonces es legítimo que nos preguntemos qué hacemos en nuestro pequeño planeta CSS. En el colegio tenemos cinco estaciones de reciclaje para depositar en forma separada papel y cartón, vidrio, tetrapak, lata y plástico. También nos preocupamos del adecuado desecho de las pilas y baterías usadas. En estos momentos aún usamos el sistema de reciclaje de Ñuñoa, que retira el material y lo lleva a un lugar de separación. Además, desde hace poco trabajamos en conjunto con la Fundación San José para reunir en forma aparte el papel usado.

Como colegio podemos y vamos a hacer más. Queremos poner un lugar de información de la clasificación de la basura. Son los primeros pasos. Y poco a poco vamos a ir caminando hasta llegar a correr.

¿Sabía usted que una bolsa plástica tiene un uso promedio de 15 a 20 minutos? ¿Pero que necesita 15 a 1000 años para su degradación? Se puede depositar en el contenedor para plásticos, o la próxima vez que vaya de compras, la llevo y reutilizo una segunda y tercera vez.

A todos nosotros, deseo un manejo más consciente de la basura.

Claudia Engeler
Directora





Este martes 2 de junio el colegio estará cerrado

Según el calendario, la celebración del “Día del profesor” es el 16 de octubre. De acuerdo a las actividades propias del CSS hemos hecho un par de innovaciones. El segundo semestre tiene ya bastantes interrupciones por fechas tradicionales –olimpiadas EM, exámenes de Matura, preparación de campamentos – por lo tanto, hemos trasladado la celebración al primer semestre. Y como consideramos que colegio hacemos todos, el día del profesor es también el día del funcionario.

Estamos conscientes que a lo mejor esto significa para ustedes algún ajuste en las rutinas en casa, por eso apelamos a su comprensión y les pedimos de antemano, las disculpas del caso.



Infraestructura

Seguimos hermoseando nuestro CSS



Acceso principal



Salida norte del gimnasio 1



Zona de los caracoles EB



Jardín y patio Kindergarten

EDUCACIÓN INICIAL

Leserattenfest

Una actividad única en su especie. Así se puede nombrar el *Leserattenfest* que se realizó el sábado 9 de mayo para chicos y grandes de la educación inicial. Con el lema aire – viento, se hornearon pancitos con forma de molinos y obras de artes para pegar y moldear. Hubo comida, risas y conversación, como un gran encuentro familiar con muchos nuevos integrantes.

http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2015/05/Leserattenfest_2015.pdf





Asistente de Vicerectoría de Educación Inicial y Enseñanza Básica

Por primera vez la Enseñanza Inicial y Básica del CSS, cuenta con una asistente. Sara Ciangarotti ingresó el 11 de noviembre 2014, como asistente de las Vicerrectorías de EM y EI/EB. A partir del 4 de mayo, tiene dedicación exclusiva a EI/EB, en estrecha colaboración con la VR Marlis Flury. Atiende en una pequeña oficina ubicada en el segundo piso EI, apoya a todas las educadoras y profesores en su quehacer diario y logra además, una mayor integración del nivel inicial con la administración.



ENSEÑANZA BÁSICA

Actividades escolares EB

Que la EB no sólo se movió en sus actividades especiales del 15 de abril, es algo que ustedes pueden leer directamente desde el sitio web. Déjense sorprender y sigan estos links, para disfrutar tantas cosas atractivas que suceden día a día.

http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2015/05/Leckerschmecker_Marshmallows.pdf

<http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2015/05/Knooking.pdf>

<http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2015/05/Europa.pdf>

http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2015/05/Musical_de_6A_es.pdf

Básica en Acción: <http://www.css.cl/jugar-con-material-reciclable-recicla-reduce-reusa/>



Pasillo del primer piso

Los cursos ubicados en el primer piso agradecen muy sinceramente a todos los transeúntes que desde la emisión de la última circular, ponen especial atención en guardar silencio. Todos ganan con esta tranquilidad.



COLEGIO VERDE

Race for Water

El día martes 12 de mayo, un grupo de alumnos, profesores y funcionarios del CSS, tuvieron la oportunidad de visitar el trimarán de la fundación Race for Water, el cual ancló en Valparaíso. Su ruta tiene como objetivo dar la vuelta al mundo en 300 días, realizando un catastro de la contaminación de los océanos. En esta ocasión, los alumnos pudieron subir a la embarcación, conocer sus detalles y lo más importante, tomar conciencia de lo que significa que existan 5 "islas" de plástico flotando en los océanos, que representan más del 80% de su contaminación.





Charla para apoderados del CSS

¡Todo un éxito! El día 7 de mayo se llevó a cabo la primera charla para apoderados. Roberto Román y René Muga, realizaron presentaciones de alto nivel que despertaron el interés del público, generando un debate muy interesante acerca de los desafíos para Chile en el sector energético. ¡Los esperamos para la próxima charla!



Video del proyecto fotovoltaico

<http://www.css.cl/proyecto-fotovoltaico-video-gentileza-de-rame-energy/>

CENTRO DE ALUMNOS

CSS ayuda a los damnificados del norte del país

Durante las semanas del 20 de abril hasta el 1 de mayo 2015, hicimos una campaña de ayuda para la gente afectada por la catástrofe climática del norte de nuestro país. Se comenzó a hacer un llamado a todos los alumnos de enseñanza media a cooperar con útiles básicos como: Sets de aseo, frazadas, comida no perecible, agua, etc.

El viernes 15 de mayo 2015, llevamos todo lo que recolectamos al Colegio Médico de Chile, donde se constituyó, para esta emergencia, un centro de acopio.

Queremos agradecer a todos los que hicieron un aporte, especialmente a nuestro inspector, Alfredo Carter, y a alumnos de nuestra generación, quienes hicieron posible el transporte de la colecta.



RAMA DE SKI

**ESTÁ·USTED·
CORDIALMENTE·INVITADO·
Rama·Ski·2015¶**

**ÚNICA REUNIÓN
LUNES 25 MAYO
19:30 HRS.
SALA MULTIUSO CSS**



Toda la información de la Rama de Ski en este link:

http://www.css.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2015/05/Rama_Ski_CSS_2015.pdf

www.facebook.com/groups/rama.ski

www.youtube.com/watch?v=FaS1vkCSebo
www.youtube.com/watch?v=KwJ-NiKvC4M

FECHAS

Lunes 25 mayo:	19:30 horas, Rama de ski: Única reunión informativa
Martes 2 junio:	Sin clases: Día del profesor y funcionario
Martes 23 junio:	Tarde pedagógica: Alumnos se retiran 13:00 hrs.